سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

Suratul Fātiĥah

١	الرَّحِيمِ	الرَّحْمَٰنِ	اللَّهِ	بِسْمِ
1	Maha Penyayang	Yang Maha Pengasih	Alloh	Dengan nama

Bismil lāhir raĥmānir raĥīm (1)

الرَّحْمَٰنِ	٢	الْعَالَمِينَ	رَبِّ	لِلَّهِ	الْحَمْدُ
Yang Maha Pengasih	2	seluruh alam	Tuhan	bagi Alloh	Segala puji

Alĥamdu lillāhi rabbil `ālamīn (2)   Arraĥmānir

٤	الدِّينِ	يَوْمِ	مَالِكِ	٣	الرَّحِيمِ
4	pembalasan	hari	Pemilik	3	Maha Penyayang

raĥīm (3)   Māliki yaumid dīn (4)

٥	نَسْتَعِينُ	وَإِيَّاكَ	نَعْبُدُ	إِيَّاكَ
5	kami memohon pertolongan	dan hanya kepa-da Engkaulah	kami me-nyembah	Hanya kepa-da Engkaulah

Iyyāka na`budu wa iyyāka nasta`īn (5)

صِرَاطَ	٦	الْمُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اهْدِنَا
(yaitu) jalan	6	yang lurus	jalan kami	Tunjukilah

Ihdinash shirāthal mustaqīm (6)   Shirāthal

الْمَغْضُوبِ	غَيْرِ	عَلَيْهِمْ	أَنْعَمْتَ	الَّذِينَ
mereka yang dimurkai	bukan (jalan)	kepada mereka	telah Engkau anu-gerahkan nikmat	orang-orang yang

ladzīna an`amta `alaihim ghairil magh-dhūbi

٧	الضَّالِّينَ	وَلَا	عَلَيْهِمْ
7	mereka yang sesat	dan bukan (pula jalan)	kepada mereka

`alaihim waladh dhāllīn (7)

مَكِّيَّةٌ

Makkiyyah

AL FĀTIĤAH

(Pembukaan)

Surah ke-1

7 Ayat.

Makkiyyah

1. Dengan nama Alloh Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

2. Segala puji bagi Alloh, Tuhan semesta alam.

3. Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

4. Pemilik hari pembalasan.

5. Hanya Engkaulah yang kami sembah, dan hanya kepada Engkaulah kami meminta pertolongan.

6. Tunjukilah kami jalan yang lurus,

7. (yaitu) jalan orang-orang yang telah Engkau anugerahkan nikmat kepada mereka; bukan (jalan) mereka yang dimurkai dan bukan (pula jalan) mereka yang sesat.